Miele

Instrucciones operativas



Aspiradora
SUSEO

es-MX

HS22

M.-Nr. 12 982 230

Indice

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD **4**

Sostenibilidad y protección del medio ambiente **9**

Descripción del aparato **10**

Familiarización **12**
Accesorios estándar 12
3D4U 12
Símbolos en el panel de control 12
Cómo funciona el indicador de cambio de bolsa recoge polvo 12
Función de la indicación de cambio del filtro de salida de aire 13
Filtro protector del motor 13

Puesta en funcionamiento **13**
Cómo conectar la manguera de succión 13
Retirando la manguera de succión 13
Cómo conectar la manguera de succión y la manija 14
Conexión del mango al tubo de aspiración 14
Conexión de la varilla de succión al cabezal de piso ajustable 14

Funcionamiento **14**
Ajuste del tubo telescópico 14
Ajuste del cepillo universal 15
Aspirar escaleras 15
Cómo desenrollar el cable de alimentación 15
Enrollado del cable de alimentación 16
Encendido y apagado 16
Regulación de la potencia de aspiración 16
Niveles de potencia de aspiración provisionales 17
Desmontaje de accesorios 17
Ajuste del accesorio 2 en 1 para tapicerías y hendiduras 17
Con el cepillo multifunción integrado en el mango EcoComfort (según el modelo) 18
Con el cepillo multifunción integrado en el mango Comfort 2.0 (según el modelo) 18

Sistema de soporte, transporte y almacenamiento **19**
Sistema de soporte Park para interrupciones breves durante la limpieza 19
Almacenamiento del sistema de soporte Park 19

Limpieza y cuidados **20**
Accesorios opcionales 20
Indicador de cambio de bolsa para aspiradora 21
Retire la bolsa para aspiradora 21
Inserción de la bolsa para aspiradora 22
Cuando se enciende el indicador de cambio del filtro de salida de aire 22

Indice

Reemplazo del filtro de salida de aire AirClean 23
Reemplazo de AirClean Plus 50, Silence AirClean50, Active AirClean50 y HE-PA AirClean50filtros de salida de aire 24
Reemplazo de un tipo de filtro extractor por otro 25
Limpieza del filtro protector del motor 25
Sustitución de los desprendedores de hilo 26
Limpieza de la aspiradora y sus accesorios 27

Resolución de problemas **28**

Servicio Post-Venta **28**
Contacto en caso de anomalías 28
Garantía 28

Accesorios opcionales **29**
POLIZA DE GARANTIA - Aspiradoras México **30**

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO

Esta aspiradora cumple con todas las normas de seguridad nacionales y locales actuales. El uso inapropiado puede causar lesiones personales y daños materiales.

Lea detenidamente las instrucciones de manejo antes de usar la aspiradora por primera vez. Contienen información importante sobre la seguridad, uso, limpieza y cuidado de la aspiradora. Le evitará sufrir tanto lesiones personales como daños en el electrodoméstico.

Miele recomienda expresa y encarecidamente que lea y siga las instrucciones de la sección "Puesta en servicio", así como las INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES.
Miele no se hará responsable por lesiones o daños causados por el incumplimiento de estas instrucciones.

Conserve estas instrucciones de manejo en un lugar seguro y compártalas con cualquier futuro usuario.

Desconecte siempre la aspiradora de la fuente de alimentación cuando haya terminado de usarla, antes de cambiar cualquier accesorio y antes de realizar tareas de limpieza, cuidado o resolución de problemas. Retire el enchufe eléctrico de la toma de corriente.

Uso correcto

▶ Esta aspiradora está diseñada para limpiar los pisos del hogar así como para limpiar entornos residenciales similares. Esta aspiradora no es adecuada para su uso en obras de construcción.

▶ La aspiradora puede utilizarse para realizar la limpieza habitual de alfombras, tapetes y pisos firmes.

▶ Esta aspiradora no está diseñada para su uso al aire libre.

▶ Esta aspiradora está diseñada para su uso a altitudes de hasta 13000 pies (4 000 m) por encima del nivel del mar.

▶ La aspiradora solo se debe usar para aspirar superficies de piso secas. No aspire a personas o animales. No se permite ningún otro tipo de uso, modificación o alteración.

▶ Las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia o conocimientos, que no puedan utilizar la aspiradora de forma segura, solo podrán utilizarla si cuentan con supervisión mientras la utilizan o si se les ha mostrado cómo utilizarla de forma segura y comprenden y reconocen las consecuencias de un funcionamiento incorrecto.

▶ Solo se debe usar como se describe en este manual.
Solo use los accesorios recomendados por el fabricante.

Seguridad con los niños

▶ Peligro de asfixia. Asegúrese de que los envoltorios de plástico, las bolsas, etc. se desechen de manera segura y se mantengan lejos del alcance de los niños.

▶ Los niños deben mantenerse alejados de la aspiradora a menos que sean supervisados constantemente.

▶ Los niños solo pueden utilizar la aspiradora sin vigilancia si se les ha demostrado cómo usarla y si son capaces de hacerlo de manera segura. Los niños deben ser capaces de reconocer y comprender los riesgos potenciales del uso indebido.

▶ Los niños no deben limpiar la aspiradora ni realizar tareas de mantenimiento a esta sin la debida supervisión.

▶ Supervise a los niños que se encuentren cerca de la aspiradora y no les permita que jueguen con ella.

ADVERTENCIA
Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones:

▶ Verifique el voltaje nominal de la aspiradora antes de conectar el cable eléctrico al tomacorriente. El suministro eléctrico debe corresponderse con el voltaje nominal de la placa de información ubicada en la parte inferior de la aspiradora. Utilice únicamente tomacorrientes residenciales ca . Nunca utilice fuentes de alimentación cc . Utiliza 127 V ca . Si no está seguro del voltaje del suministro eléctrico residencial, consulte a un electricista calificado. Conectar la aspiradora a un voltaje mayor al indicado en estas instrucciones puede causar daños en la aspiradora o lesiones personales.

▶ Para reducir el riesgo de choque eléctrico, este aparato cuenta con un enchufe polarizado (una pata es más ancha que la otra). Este enchufe encajará en un tomacorriente polarizado en una sola posición. Si el enchufe no encastra totalmente en el tomacorriente, revierta su posición. Si aún no encaja, comuníquese con un electricista calificado para instalar el tomacorriente adecuado. No modifique el enchufe de ningún modo.

Seguridad técnica

▶ Revise tanto la aspiradora como todos los accesorios suministrados para detectar signos visibles de daños antes de su uso. No utilice una aspiradora o un accesorio dañado.

▶ Compare los datos de conexión que aparecen en la placa de información de la aspiradora (voltaje y frecuencia) con los de la red eléctrica. Estos datos deben corresponder exactamente. Sin modificaciones, la aspiradora se adapta a 50 Hz o 60 Hz.

▶ El tomacorriente debe usarse con un fusible de 15 A y al voltaje nominal indicado en la placa de información del equipo.

▶ Es posible el funcionamiento temporal o permanente en un sistema de suministro de energía autosuficiente o no sincronizado con la red (como redes autónomas, sistemas de respaldo). Un requisito previo para el funcionamiento es que el sistema de suministro de energía cumpla con las especificaciones de las normas oficiales.
Las medidas de protección previstas en la instalación doméstica y en este producto de Miele deberán quedar también garantizadas en su función y funcionamiento tanto en funcionamiento aislado como en funcionamiento no sincronizado con la red, o bien ser sustituidas por medidas equivalentes en la instalación.

▶ Durante el período de vigencia de la garantía de la aspiradora, las reparaciones deben ser realizadas únicamente por técnicos autorizados por Miele. De lo contrario, se anulará la garantía.

▶ No usar la aspiradora si el cable de alimentación está dañado. Si llega a dañarse el cable de alimentación, debe reemplazarse el cable completo. Por razones de seguridad este debe ser instalado únicamente por el servicio técnico de Miele o por un técnico de servicio autorizado por Miele.

▶ No jale ni arrastre la aspiradora del cable de alimentación, y tenga cuidado de no dañar el cable al retirar el cable del enchufe. Mantenga el enchufe alejado de bordes filosos y evite que quede atrapado, por ejemplo, debajo de una puerta. Evite que la aspiradora pase sobre el cable. Esto podría dañar el cable, el enchufe o el adaptador. El aparato no debe utilizarse si alguno de ellos se ha dañado.

▶ Las reparaciones solo pueden ser realizadas por un técnico autorizado de Miele. Las reparaciones y los demás trabajos realizados por personas no autorizadas pueden causar daños considerables a los usuarios.

Uso correcto

▶ No utilice la aspiradora sin la bolsa recoge polvo, el filtro de protección del motor y el filtro de salida de aire colocados.

▶ No utilice con el cable o el enchufe dañado.
Si el aparato no funciona como debería, se ha caído, dañado, se ha dejado al aire libre o se ha caído al agua, devuélvalo a un centro de servicio.

▶ No ponga ningún objeto en las aberturas. No lo utilice con ninguna abertura bloqueada; manténgalo libre de polvo, pelusa, pelo y cualquier cosa que reduzca el flujo de aire.

▶ No es posible cerrar la tapa del compartimento del polvo si no se inserta la bolsa recoge polvo. No la fuerce.

▶ Antes de cerrar la tapa del interior de la aspiradora, asegúrese siempre de que la bolsa para aspiradora se ha introducido lo suficiente y ha encajado claramente en su posición.

▶ No aspire nada que haya estado en llamas o que aún se encuentre encendido, p. ej., cigarrillos, cenizas o brasas, ya sea que se encuentren encendidos o que parezcan haberse apagado.

▶ No utilice la aspiradora para aspirar tóner. El tóner, como el que se usa en las impresoras y fotocopiadoras, puede conducir electricidad.

▶ No utilice la aspiradora para limpiar agua, líquidos o suciedad que esté húmeda. Espere a que los tapetes o las alfombras que se hayan limpiado o lavado recientemente se sequen por completo antes de limpiarlos.

▶ No aspire líquidos ni gases inflamables ni combustibles ni áreas donde se hayan almacenado estas sustancias.

▶ No aspire a la altura de la cabeza y no permita que la succión se acerque a la cabeza de una persona.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

▶ Mantenga el pelo, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y las partes móviles.

▶ Tome precauciones extra cuando limpie las escaleras.

Limpieza

▶ No sumerja en agua la aspiradora ni ninguno de los accesorios suministrados. Limpie la aspiradora y los accesorios solo con un paño seco o un paño ligeramente húmedo, cuando se encuentre desconectada de la corriente eléctrica.

Accesorios y partes

▶ Para evitar el riesgo de sufrir una lesión al limpiar con un Turbobrush de Miele, no toque el cepillo con rodillo giratorio.

▶ No se recomienda limpiar directamente con la manija, p. ej., sin colocar un accesorio, ya que puede dañar el borde y puede lesionarse con los bordes filosos.

▶ Se recomienda encarecidamente utilizar bolsas recoge polvo, filtros y accesorios originales que lleven el logotipo de Miele en el empaque. De lo contrario, el fabricante no puede garantizar la seguridad del producto.

▶ Miele solo puede garantizar la seguridad del aparato si se usan piezas de repuesto originales de Miele. Los componentes defectuosos solo deben sustituirse por partes originales de Miele.

▶ Miele garantizará suministrar partes de repuesto funcionales por un mínimo de 10 años, y hasta 15 años después de su aspiradora sea descontinuada.

Transporte

▶ El material de embalaje protege a la aspiradora de los daños causados por el transporte. Le recomendamos que guarde el embalaje para el transporte.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Eliminación del empaque comercial

El material de embalaje protege a la aspiradora de los daños causados por el transporte. Le recomendamos que guarde el embalaje para el transporte.

Los materiales de empaque utilizados son materiales ecológicos y por lo tanto pueden reciclarse. El reciclaje del material de empaque reduce el uso de materias primas en el proceso de fabricación y también disminuye la cantidad de residuos en los basureros. Asegúrese de que el empaque se elimine del modo adecuado para su área.

Eliminación de las bolsas recoge polvo y de los filtros

Las bolsas recoge polvo y los filtros están fabricados con materiales respetuosos con el medio ambiente. Puede desechar los filtros con la basura doméstica tradicional. También puede desechar la bolsa recoge polvo con la basura doméstica tradicional, siempre que contenga únicamente polvo doméstico en general.

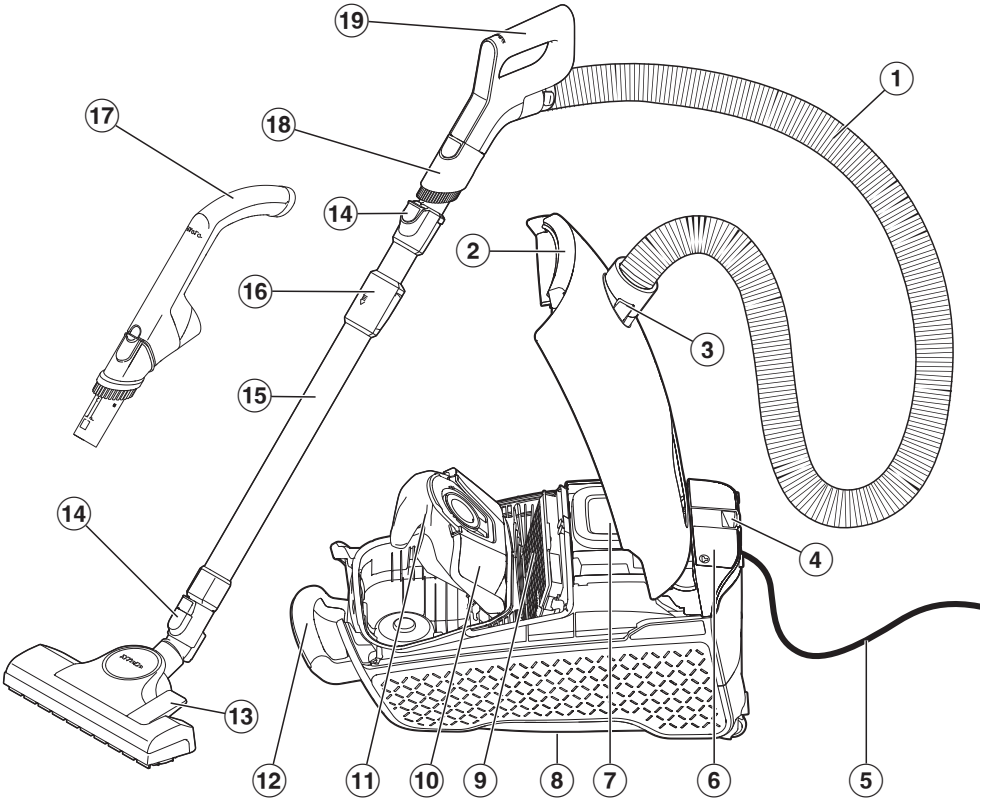
Eliminación de su aparato viejo

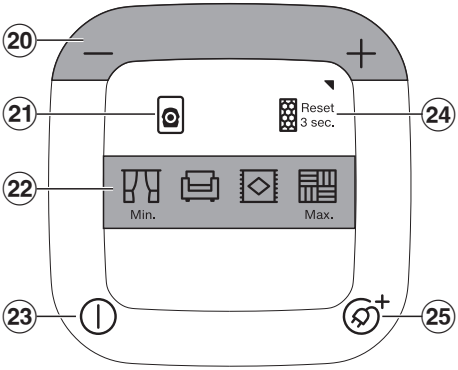
Los aparatos eléctricos y electrónicos contienen materiales valiosos. También contienen ciertas sustancias que fueron esenciales para el buen funcionamiento y el uso correcto de este equipo. Utilizar estos materiales de manera inadecuada desechándolos en la basura doméstica puede ser perjudicial para su salud y el medio ambiente. Por lo tanto, no deseche su antiguo aparato en la basura doméstica y siga los reglamentos locales sobre desecho adecuado.



Consulte con las autoridades locales, proveedores o Miele sobre el desecho y reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Miele no asume ninguna responsabilidad respecto a la eliminación de datos personales dejados en el aparato que se deseche. Asegúrese de mantener su aparato antiguo alejado de menores de edad hasta que sea retirado. Siga los requerimientos de seguridad para aparatos que se puedan voltear o que representen un peligro de atrapamiento.

Descripción del aparato





① Manguera de aspiración*
② Botón de apertura de la tapa del interior de la aspiradora
③ Conector de manguera
④ Sistema de soporte Park para interrupciones breves durante la limpieza
⑤ Cable de conexión con enchufe eléctrico
⑥ Compartimiento para el accesorio 2 en -1 para tapicería y hendiduras
⑦ Panel de control
⑧ Sistema de aparcamiento para almacenamiento (parte inferior de la aspiradora)
⑨ Filtro extractor original de Miele *
⑩ Alojamiento de bolsa para aspiradora
⑪ Bolsa para aspiradora original Miele
⑫ Asa de transporte
⑬ Cepillo universal*
⑭ Botones de liberación
⑮ Tubo telescópico
⑯ Mecanismo de liberación del tubo telescópico
⑰ Mango EcoComfort
⑱ Cepillo multifunción extraíble*
⑲ Mango Comfort 2.0*
⑳ Teclas pedal +/- para ajustar la potencia de aspiración
㉑ Indicador de cambio de bolsa para aspiradora
㉒ Niveles de potencia
㉓ Tecla pedal de encendido/apagado ⏻
㉔ Indicación de cambio del filtro de salida de aire
㉕ Tecla pedal para enrollado automático del cable

* Estas características especiales dependen del modelo y pueden variar o no estar disponibles en el modelo de su aspiradora.

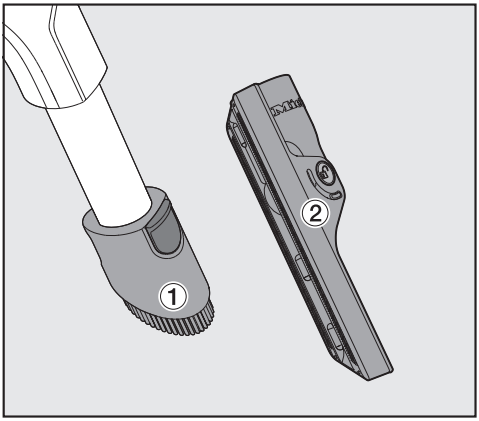
Familiarización

Esta aspiradora puede utilizarse para la limpieza diaria de alfombras, tapetes y suelos duros y resistentes.

Miele ofrece una variedad de accesorios adecuados para muchas funciones especiales (consulte «Accesorios opcionales»).

Algunos modelos incluyen de serie un turbocepillo que no aparece ilustrado. El cepillo turbo se entrega con su propio manual de instrucciones.

Accesorios estándar

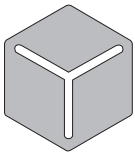


① **Cepillo multifunción**
Adecuado para aspirar superficies resistentes a raspones, como teclados, y para aspirar migas.

② **Accesorio 2 en 1 para tapicerías y hendiduras**
Para la limpieza en pliegues, hendiduras y esquinas, así como para aspirar muebles tapizados, colchones, cojines, cortinas, etc.

3D4U

Con 3D4U, Miele ofrece accesorios gratuitos para descargar para su impresora 3D (www.miele.com, Servicio, 3D4U).



3 D 4 U

Símbolos en el panel de control

La aspiradora tiene símbolos en los controles que indican el tipo de uso para el que son adecuados los niveles de potencia.

	Cortinas, telas
	Tapizados, cojines
	Alfombras de pelo grueso, tapetes y tapetes de pasillo
	Pisos duros y alfombras y tapetes muy sucios

Otros símbolos de operación y función:

-	Reduce la potencia de aspiración
+	Aumenta la potencia de aspiración
	Indicador de cambio de bolsa para aspiradora
	Indicación de cambio del filtro de salida de aire
⏻	On/Off
	Enrollado automático del cable

Cómo funciona el indicador de cambio de bolsa recoge polvo

El indicador de cambio de bolsa recoge polvo está diseñado para polvo doméstico normal. Generalmente contiene una mezcla de polvo, cabello, hilos, pelusa de alfombra, arenilla, etc.

Sin embargo, si se ha utilizado la aspiradora para aspirar polvo fino, como serrín, arena, polvo de yeso o harina, los poros de la bolsa recoge polvo se bloquearán muy rápidamente.
El indicador mostrará que la bolsa recoge polvo está “llena” incluso cuando no lo esté. En este caso, se debe reemplazar la bolsa recoge polvo.

Por otro lado, si aspira una cantidad considerable de cabello, pelusa de alfombra, etc., la bolsa recoge polvo estará llena hasta reventar antes que el indicador reaccione.

Función de la indicación de cambio del filtro de salida de aire

La indicación de cambio del filtro de salida de aire se ilumina durante aproximadamente 50 horas de funcionamiento, lo que equivale a cerca de un año de uso promedio. Cambie el filtro de salida de aire cuando se encienda el indicador de la aspiradora. En este punto también se debe comprobar el nivel de suciedad del filtro protector del motor.

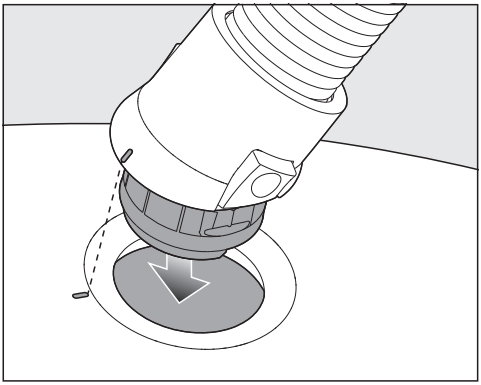
Cada vez que sustituya el filtro de salida de aire y, si es necesario, limpie el filtro protector del motor, debe reiniciar el indicador. Consulte el apartado "Cuando se enciende el indicador de cambio del filtro de salida de aire" en "Limpieza y cuidados".

Filtro protector del motor

Su aspiradora está equipada de serie con un filtro protector del motor de por vida. Durará toda la vida útil de la aspiradora y no es necesario sustituirlo.

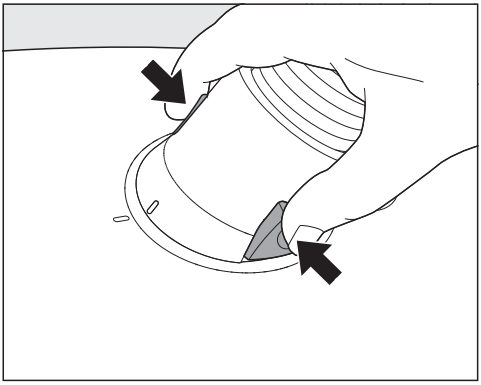
Puesta en funcionamiento

Cómo conectar la manguera de succión



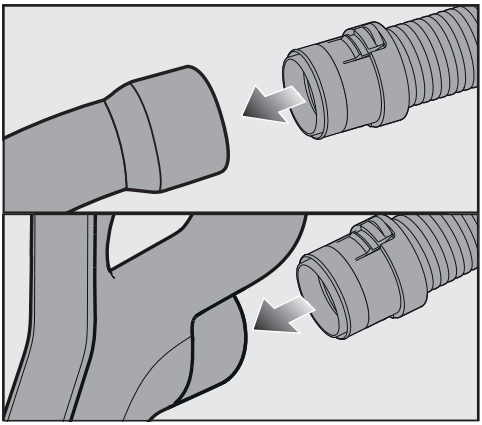
- Inserte el conector de la manguera en la abertura de succión de la aspiradora hasta que encaje en su posición. Para hacerlo, alinee las guías de las dos piezas.

Retirando la manguera de succión



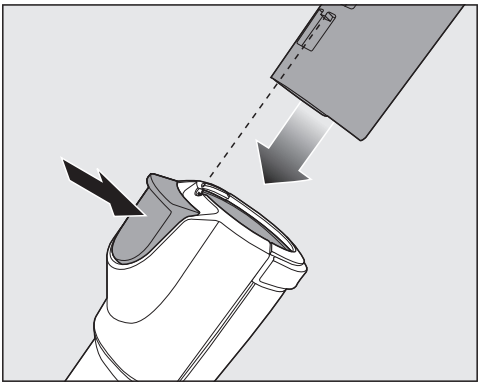
- Presione los botones de liberación en el costado del conector de la manguera y retire la manguera de la abertura de succión.

Cómo conectar la manguera de succión y la manija



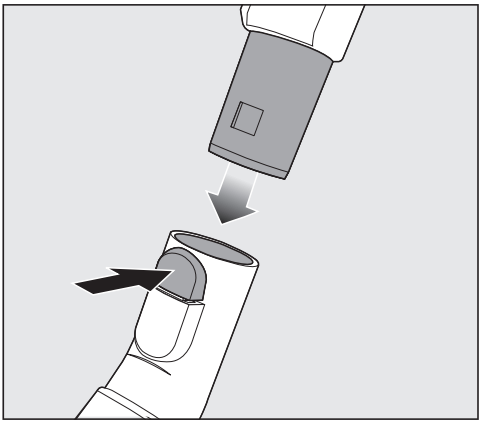
- Inserte el conector de la manguera de succión en el mango hasta que encaje en su posición.

Conexión del mango al tubo de aspiración



- Inserte el mango dentro del tubo de aspiración hasta que encaje en su posición. Para hacerlo, alinee las guías de las dos piezas.
- Para sacar el mango del tubo de aspiración, presione el botón de liberación y jale el mango hacia atrás, girándolo suavemente mientras lo hace.

Conexión de la varilla de succión al cabezal de piso ajustable

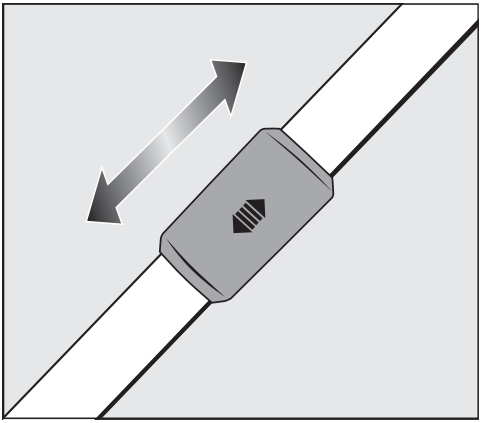


- Inserte el mango de succión en la tobera y gírelo hacia la derecha o hacia la izquierda hasta que encaje bien en su lugar.
- Para separar el mango de succión de la tobera, pulse el botón de liberación y jale el mango de succión de la tobera, mientras lo gira ligeramente.

Funcionamiento

Ajuste del tubo telescópico

Una parte del tubo telescópico se pliega dentro de la otra y se puede ajustar para que se adapte a su altura y pueda limpiar cómodamente.

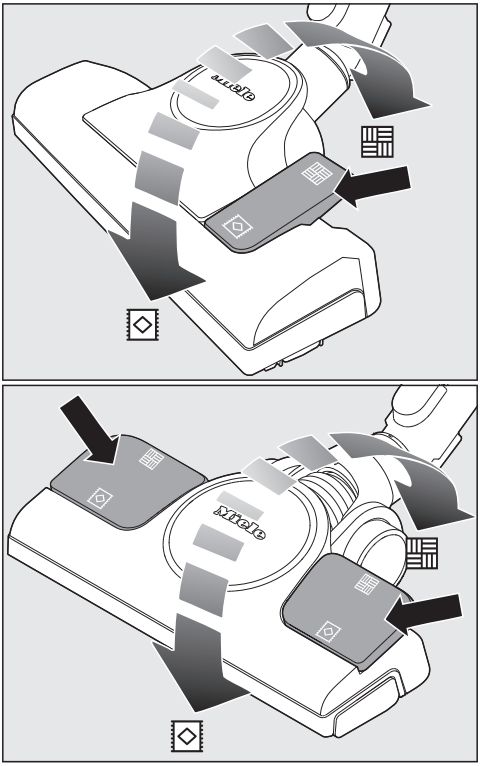


■ Sujete el mecanismo de liberación y ajuste el tubo telescópico a la longitud deseada.

Ajuste del cepillo universal

Según el modelo, su aspiradora estará equipada de serie con uno de los cepillos universales ilustrados.

Siga las instrucciones de limpieza y cuidado del fabricante de pisos.



Limpie pisos duros que no son propensos a rayones y pisos con espacios o grietas profundas con el cepillo hacia fuera:

■ Presione la tecla pedal ▤.

Limpieza de alfombras y tapetes con el cepillo retraído:

■ Presione la tecla pedal ⊡.

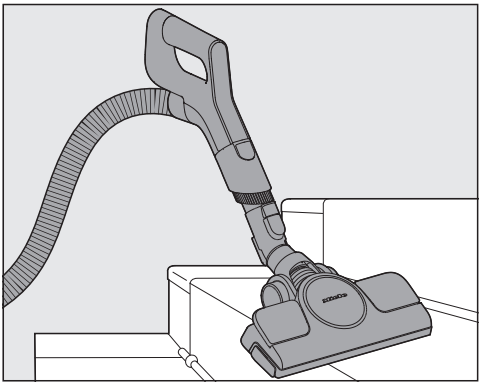
Si la potencia de succión del cabezal parece demasiado alta, redúzcala hasta que sea más fácil de maniobrar (consulte “Regulación de la potencia de succión”).

Aspirar escaleras

⚠ Riesgo de lesiones causadas por la caída de la aspiradora.

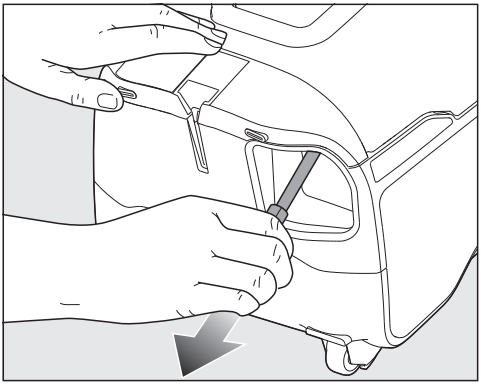
Tú u otras personas podrían resultar lesionadas si la aspiradora se cae de las escaleras.

Al aspirar escaleras, es mejor comenzar desde la parte inferior de las escaleras y avanzar hacia arriba.



La tobera ajustable también se puede usar para limpiar las escaleras.

Cómo desenrollar el cable de alimentación

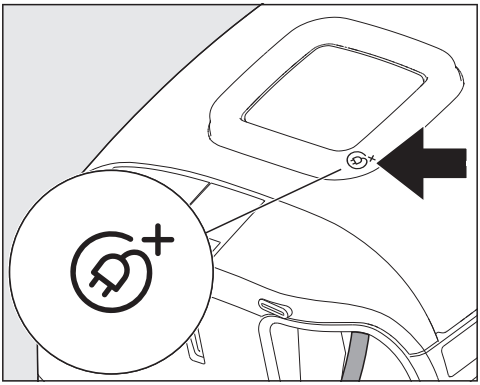


- Estire el cable de alimentación hasta la distancia deseada.
- Inserte el enchufe en el tomacorriente.

⚠ Riesgo de daños debido a sobrecalentamiento.
El cable de alimentación se puede sobrecalentar después de un periodo de uso prolongado.
Si va a limpiar por más de 30 minutos, debe extender el cable de alimentación por completo.

Enrollado del cable de alimentación

- Retire el enchufe eléctrico de la toma de corriente.



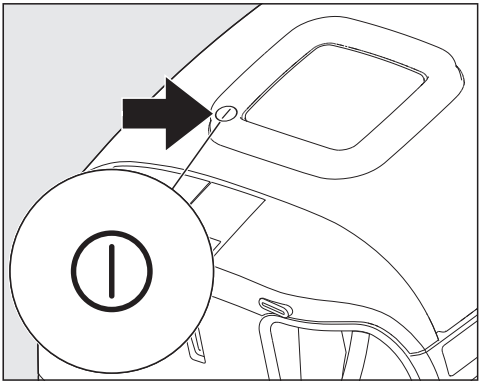
- Pise brevemente la tecla pedal de enrollado del cable.

Entonces el cable se replegará completamente en la aspiradora.

Puede interrumpir el enrollado del cable en cualquier momento.

- De un pequeño jalón al cable mientras lo enrolla.

Encendido y apagado



- Presione la tecla pedal de encendido/apagado ⏻.

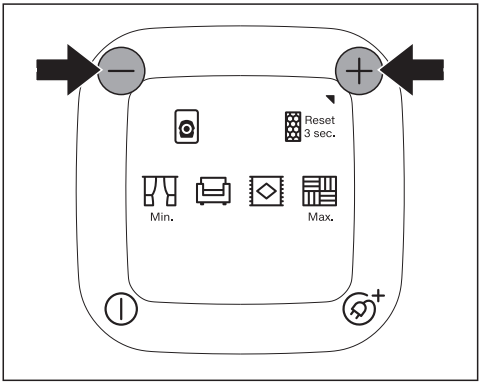
Regulación de la potencia de aspiración

La potencia de aspiración se puede regular para adaptarla al tipo de piso que desea limpiar. Reducir la potencia de aspiración reduce el esfuerzo que se necesita para mover el cepillo universal.

Se encenderá el nivel de potencia seleccionado.

La primera vez que se enciende a aspiradora, se selecciona automáticamente el nivel de potencia más alto.

A continuación, la aspiradora se encenderá con el nivel de potencia utilizado anteriormente.



- Presione la tecla pedal + para seleccionar una potencia de aspiración mayor.
- Presione la tecla pedal - para seleccionar una potencia de aspiración inferior.

Niveles de potencia de aspiración provisionales

Puede desviarse de los niveles de potencia preestablecidos y personalizar la potencia de aspiración de su aspiradora para satisfacer sus necesidades individuales.

Para ello, proceda del siguiente modo:

- Mantenga presionada la tecla pedal **+** o **-**.

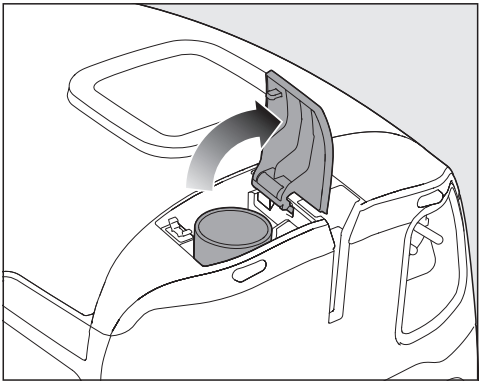
El símbolo del nivel de potencia seleccionado comienza a parpadear.

- Mantenga presionada la tecla pedal **+** o **-** hasta alcanzar la potencia de aspiración deseada. El símbolo del nivel de potencia preajustado que más se aproxima al nivel de potencia de aspiración intermedio parpadea en consecuencia.
- Suelte la tecla pedal.

Espere 5 segundos y no toque los controles; el ajuste provisional de la potencia de aspiración se guardará en el siguiente nivel de potencia más alto o más bajo.

La próxima vez que se utilice la aspiradora, se encenderá con el nivel de potencia de aspiración provisional guardado. Este ajuste se borrará si a continuación selecciona uno de los cuatro niveles de potencia estándar.

Desmontaje de accesorios



- Pulse la marca del compartimiento de accesorios.

A continuación, se abrirá el compartimiento de accesorios.

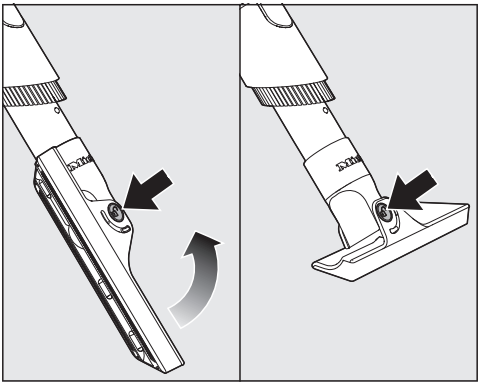
- Retire el accesorio combinado para tapicerías y hendiduras.
- Presione firmemente la tapa del compartimiento de accesorios para cerrarla.

Ajuste del accesorio 2 en 1 para tapicerías y hendiduras

Su aspiradora está equipada de serie con un accesorio combinado para tapicerías y hendiduras.

Accesorio para hendiduras

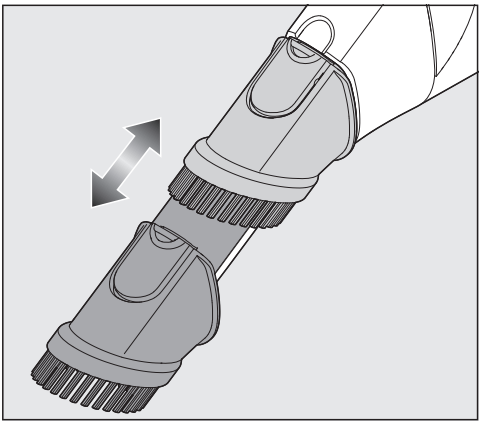
Una vez extraído del compartimiento de accesorios, el accesorio 2 en 1 para tapicerías y hendiduras es adecuado para limpiar en pliegues, hendiduras o esquinas.



Accesorio para tapicería

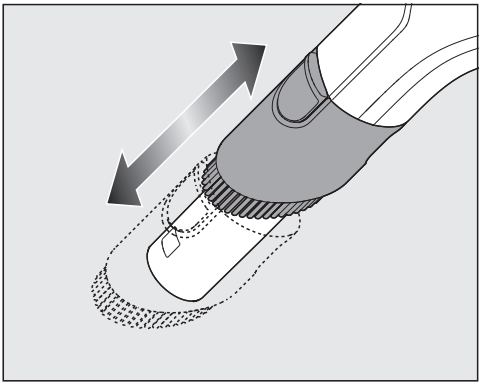
- Presione el botón de liberación del accesorio 2 en 1 para tapicerías y hendiduras y gírelo sobre la guía hasta que encaje claramente en su posición.
- Cuando haya terminado de limpiar, oprima el botón de liberación y gire el accesorio para tapicerías de nuevo a su posición original. Gire el accesorio 2 en 1 para tapicerías y hendiduras hasta que el botón de liberación encaje claramente en su posición.

Con el cepillo multifunción integrado en el mango EcoComfort (según el modelo)

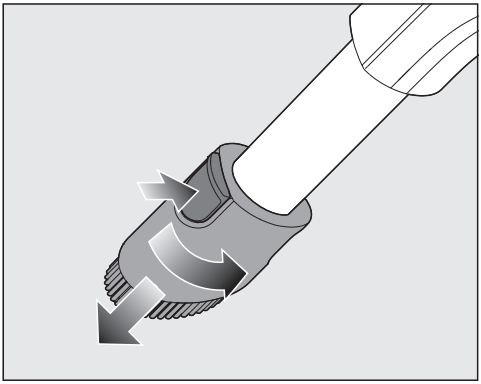


- Presione el botón de liberación en el cepillo multifunción y empuje el cepillo hacia fuera hasta que encaje claramente en posición.
- Cuando haya terminado de limpiar el polvo, pulse el botón de liberación y empuje el cepillo de nuevo a su posición original hasta que encaje en su lugar.

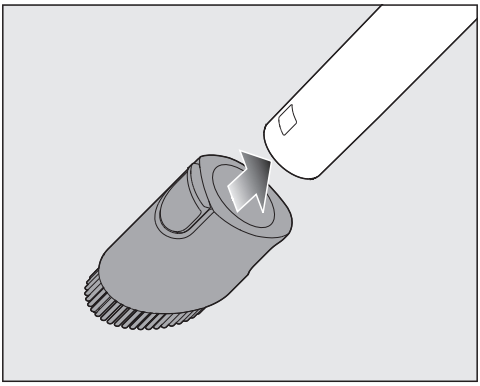
Con el cepillo multifunción integrado en el mango Comfort 2.0 (según el modelo)



- Presione el botón de liberación en el cepillo multifunción y empuje el cepillo hacia fuera hasta que encaje claramente en posición.



- Pulse el botón de liberación y gire el cepillo multifunción hacia un lado.
- Empuje el cepillo multifunción hacia abajo sobre la guía hasta que se suelte del mango.



- Empuje el cepillo multifunción sobre el tubo de aspiración hasta que encaje en su sitio.

Cuando haya terminado de quitar el polvo

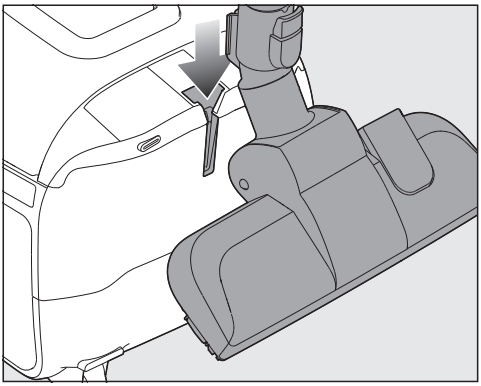
- Oprima el botón de liberación y extraiga el cepillo multifunción del tubo de aspiración.
- Vuelva a colocar el cepillo multifunción en el mango Comfort 2.0 hasta que encaje.
- Empuje el cepillo multifunción a su posición original para que el mango pueda volver a introducirse en el tubo de aspiración.

Sistema de soporte, transporte y almacenamiento

Sistema de soporte Park para interrupciones breves durante la limpieza

El sistema de soporte Park permite enganchar el mango de succión y la tobera durante pausas breves.

⚠ Riesgo de lesiones causadas por la caída de la aspiradora.
No utilice el sistema de soporte Park si la aspiradora está en una superficie inclinada, por ejemplo, una rampa.



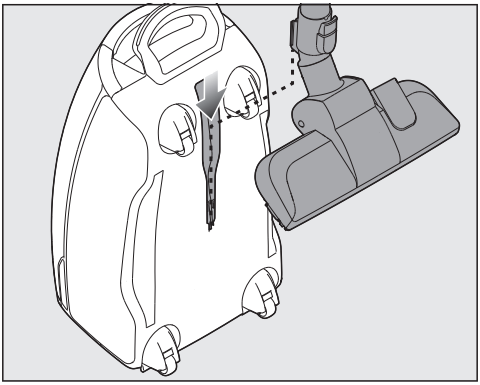
- Coloque el cabezal en el sistema de soporte Park de la aspiradora.

Almacenamiento del sistema de soporte Park

El sistema parking le permite estacionar el tubo de aspiración y el cepillo universal para transportarlos o guardarlos.

⚠ Riesgo de descarga eléctrica debido al voltaje.
Se aplica voltaje a la aspiradora, incluso cuando está apagada.
Desconecte siempre la aspiradora del suministro eléctrico cuando termine de usarla. Retire el enchufe eléctrico de la toma de corriente.

- Deje la aspiradora en posición vertical.
- Repliegue el tubo telescópico por completo.



- Encaje el cepillo universal hacia abajo en el accesorio de estacionamiento situado en la parte inferior de la aspiradora.

De esta manera, es más fácil trasladar o guardar la aspiradora.

Limpieza y cuidados

⚠ Riesgo de descarga eléctrica debido al voltaje.
El voltaje se aplica al aparato incluso cuando está apagado.
Antes de limpiar y cuidar el aparato, apáguelo en la toma de corriente y desenchúfelo.

El sistema de filtración Miele consta de tres accesorios:

- Bolsa para aspiradora original de Miele (modelo **TU**)
- Filtro de salida de aire original de Miele
- Filtro protector del motor

Las bolsas para aspiradora y el filtro de salida de aire deben reemplazarse cada cierto tiempo para asegurar que la aspiradora funcione de manera eficiente.

Recomendamos utilizar únicamente accesorios originales Miele que tengan el logotipo de Miele en el empaque. Solo estos garantizarán el rendimiento óptimo de su aspiradora y los mejores resultados de limpieza posibles.

Las bolsas recoge polvo con el logotipo de Miele en el empaque no están hechas de papel ni de materiales a base de papel ni tampoco tienen un collar de cartón. Es por esto que las bolsas recoge polvo Miele son particularmente duraderas y confiables.

Tenga en cuenta que los fallos y daños provocados por el uso de accesorios que no lleven el logotipo de Miele en el empaque no están cubiertos por la garantía de la aspiradora.

Accesorios opcionales

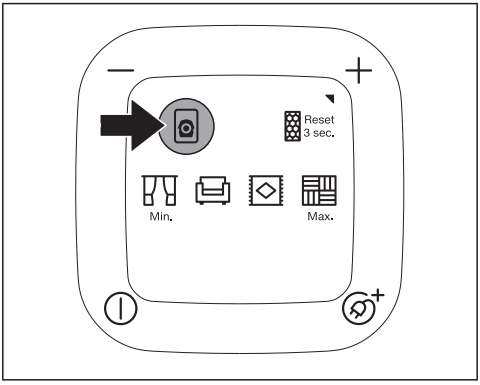
Puede solicitar accesorios originales Miele en la tienda online de Miele, en el Servicio Técnico Miele o en su distribuidor Miele.

Puede identificar los accesorios originales Miele por el logotipo de Miele en el empaque.

Cada paquete de bolsas recoge polvo originales de Miele contiene 4 bolsas de filtro y un filtro de salida de aire AirClean. Los multipacks originales de Miele contienen 16 bolsas recoge polvo y 4 filtros de salida de aire AirClean.

Para obtener información sobre la compra de filtros de salida de aire originales Miele, consulte las designaciones de ventas en “Accesorios opcionales” – “Filtros”.

Indicador de cambio de bolsa para aspiradora



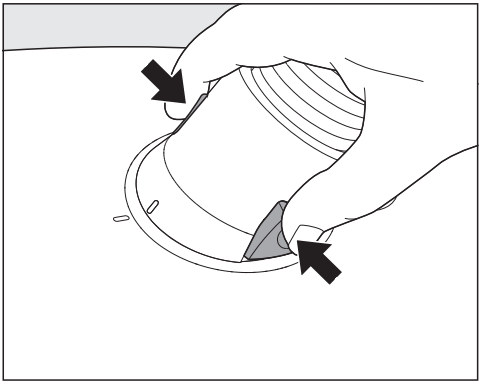
Sustituya la bolsa para aspiradora cuando se encienda el indicador de cambio de bolsa para aspiradora.

Los poros obstruidos reducen la potencia de aspiración de la aspiradora. Deseche las bolsas para aspiradora cuando estén llenas. No intente reutilizar las bolsas para aspiradora.

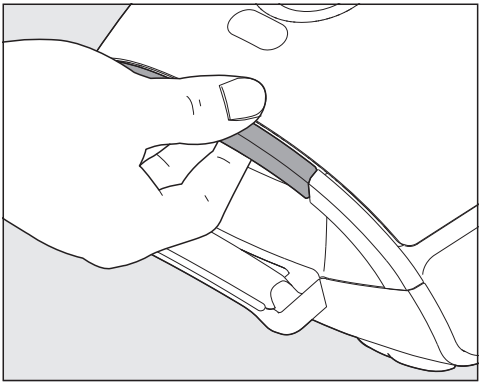
Comprobación del indicador de cambio de bolsa recoge polvo

- Una la tobera estándar ajustable a la aspiradora.
- Encienda la aspiradora y seleccione la configuración de potencia más alta.
- Levante un poco la tobera del suelo.

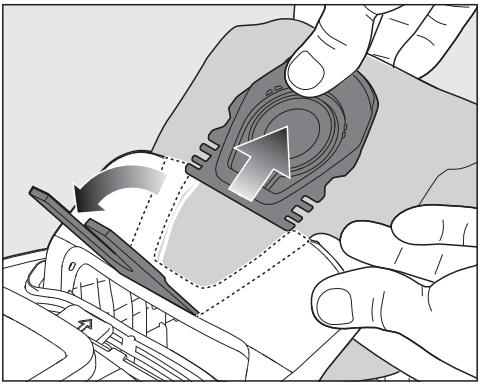
Retire la bolsa para aspiradora



- Oprima los botones de liberación situados en el costado del conector de la manguera y jálela para sacarla del orificio de aspiración.



- Presione el botón de liberación en el agarre empotrado y levante la tapa del interior de la aspiradora hasta el tope.

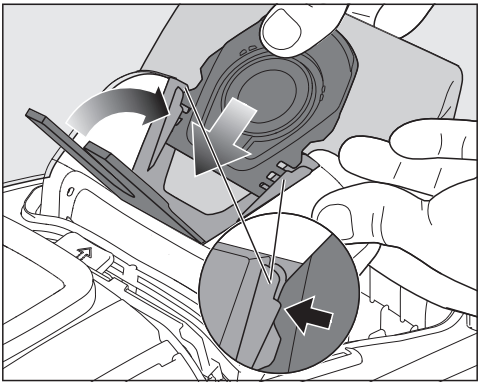


- Levante el soporte de la bolsa para aspiradora con una mano.
- Extraiga la bolsa para aspiradora con la otra mano utilizando la empuñadura.

El pestillo turquesa se levantará.

El elemento de retención de color turquesa impide que la tapa del interior de la aspiradora se cierre cuando no hay ninguna bolsa para aspiradora insertada.
No la fuerce.

Inserción de la bolsa para aspiradora

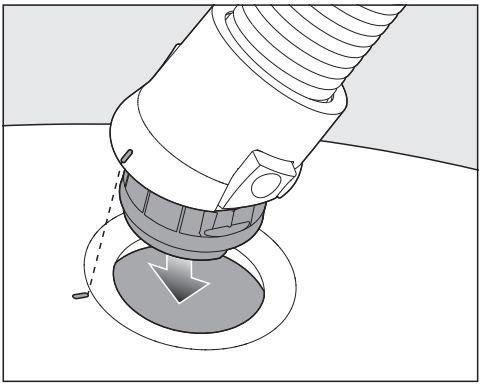


- Levante el soporte de la bolsa para aspiradora con una mano.
- Con la otra mano, inserte la nueva bolsa para aspiradora en el soporte elevado hasta el tope. Deje la bolsa plegada cuando la retire del empaque.

Asegúrese de que el collar de la bolsa para aspiradora está completamente insertado en la guía por ambos lados (véase la imagen ampliada).

El pestillo turquesa se cierra y encaja en su posición.

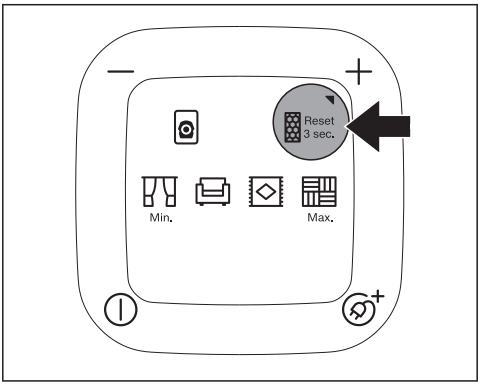
- Cierre la tapa del compartimiento de modo seguro, asegurándose de que encaje en su posición. Procure no atrapar la bolsa para aspiradora al hacerlo.



- Inserte el conector de la manguera en el orificio de aspiración de la aspiradora hasta que encaje en su posición. Para hacerlo, alinee las guías de las dos piezas.

Cuando se enciende el indicador de cambio del filtro de salida de aire

Sustituya el filtro de salida de aire cuando se encienda el indicador de cambio del filtro de salida de aire de la aspiradora. En este punto también debe comprobarse el grado de suciedad del filtro protector del motor; consulte "Limpieza del filtro protector del motor".



Debe reajustar el indicador cada vez que sustituya el filtro de salida de aire. Para hacerlo, la aspiradora debe estar encendida.

- Presione la tecla pedal **+** durante 3 segundos.

El indicador de mantenimiento se apagará y se reiniciará en cero.

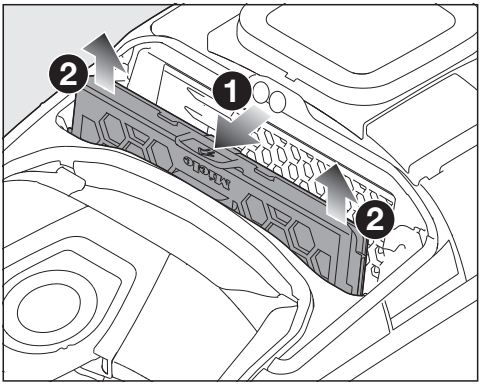
> El indicador solo puede reiniciarse si ya está encendido. No se puede restablecer en otros momentos.

Reemplazo del filtro de salida de aire AirClean

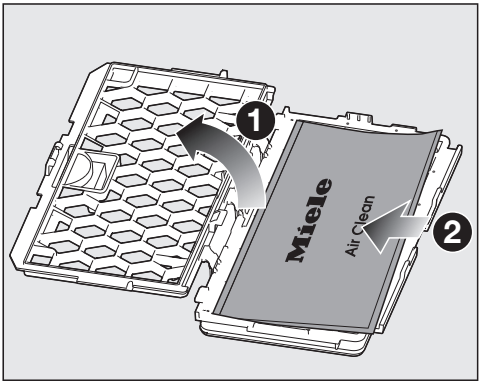
> No utilice más de un filtro a la vez.

- Abra la tapa del interior de la aspiradora.

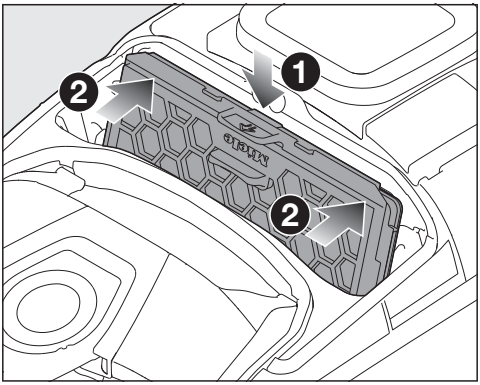
> Si desea instalar un filtro de salida de aire AirClean Plus 50, Silence AirClean 50, Active AirClean 50, o HEPA AirClean 50, consulte la sección “Reemplazo de un tipo de filtro de salida de aire por otro”.



- Suelte la rejilla del filtro hacia delante y retírela hacia arriba.



- Presione el pestillo de liberación de la rejilla del filtro y abra la rejilla.
- Sujete el filtro de salida de aire AirClean usado por una de las secciones limpias no contaminadas y sáquelo.
- Inserte el nuevo filtro de salida de aire AirClean, asegurándose de que entra correctamente.
- Cierre la rejilla del filtro, asegurándose de que encaje en su sitio.



- Inserte la rejilla del filtro hacia abajo, asegurándose de que entra correctamente.
- Empuje la rejilla del filtro hacia atrás por ambos lados hasta que encaje en su sitio.

⚠ Daños debidos a contaminación en el interior de la aspiradora.

Es posible que entren grandes cantidades de polvo en el interior de la aspiradora y se dañen los componentes si la bolsa para aspiradora no encaja en su posición.

Antes de cerrar la tapa del interior de la aspiradora, asegúrese siempre de que se haya introducido la bolsa para aspiradora y de que el pestillo esté cerrado.

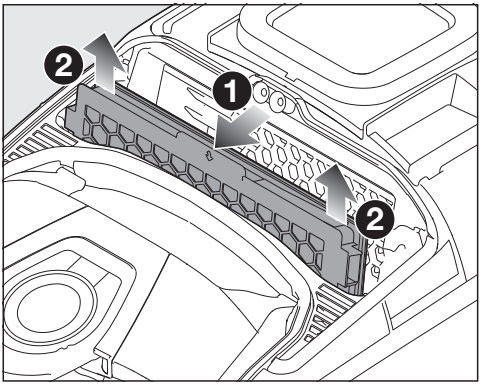
- Cierre la tapa del compartimiento de modo seguro, asegurándose de que encaje en su posición. Procure no atrapar la bolsa para aspiradora al hacerlo.

Reemplazo de AirClean Plus 50, Silence AirClean50, Active AirClean50 y HEPA AirClean50filtros de salida de aire

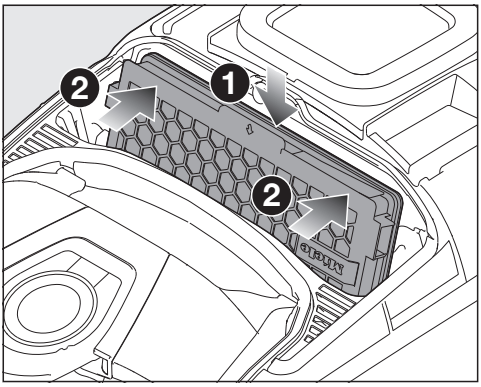
No utilice más de un filtro a la vez.

- Abra la tapa del interior de la aspiradora.

Si desea instalar un filtro de salida de aire AirClean, consulte “Reemplazo de un tipo de filtro de salida de aire por otro”.



- Tire del filtro de salida de aire hacia delante y retírelo hacia arriba.



- Inserte el nuevo filtro de salida de aire hacia abajo, asegurándose de que entra correctamente, luego presiónelo hacia atrás en ambos lados hasta que encaje en su lugar.

⚠ Daños debidos a contaminación en el interior de la aspiradora.

Es posible que entren grandes cantidades de polvo en el interior de la aspiradora y se dañen los componentes si la bolsa para aspiradora no encaja en su posición.

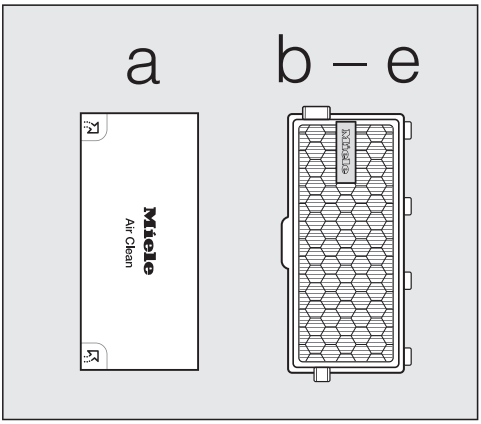
Antes de cerrar la tapa del interior de la aspiradora, asegúrese siempre de que se haya introducido la bolsa para aspiradora y de que el pestillo esté cerrado.

- Cierre la tapa del compartimiento de modo seguro, asegurándose de que encaje en su posición. Procure no atrapar la bolsa para aspiradora al hacerlo.

Reemplazo de un tipo de filtro extractor por otro

No utilice más de un filtro a la vez.

Según del modelo, su aspiradora estará equipada de serie con uno de los siguientes filtros de salida de aire:



a AirClean

b AirClean Plus 50 (azul claro)

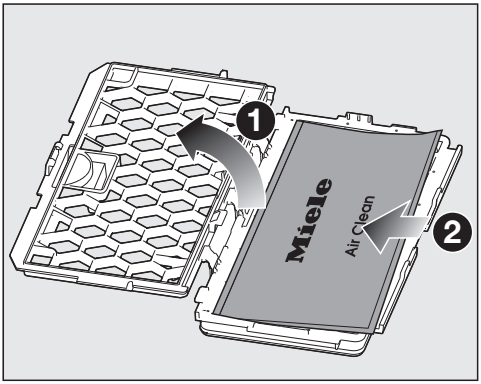
c Silence AirClean 50 (gris)

d Active AirClean 50 (negro)

e HEPA AirClean 50 (blanco)

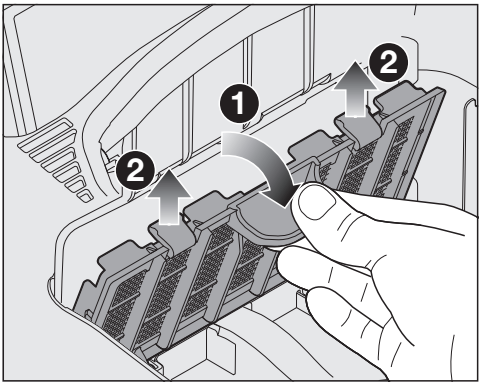
Cuando cambie el filtro, tenga en cuenta

1. Si desea reemplazar un filtro de salida de aire **a** por un filtro **b**, **c**, **d** o **e**, es fundamental que retire la rejilla para filtro antes de introducir el nuevo filtro de salida de aire.
2. Si desea sustituir el filtro de salida de aire **b**, **c**, **d** o **e** por el filtro **a**, es imprescindible que instale también la rejilla filtrante; consulte el apartado "Filtro" en "Accesorios opcionales".



Limpieza del filtro protector del motor

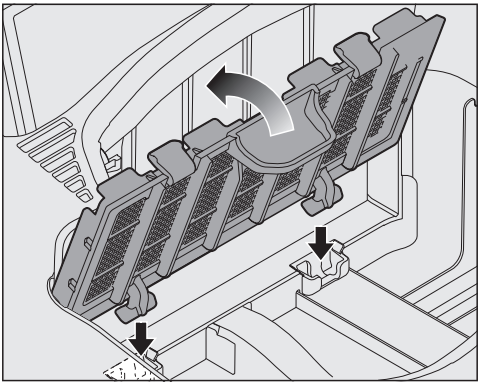
- Abra la tapa del interior de la aspiradora.
- Retire la bolsa para aspiradora.



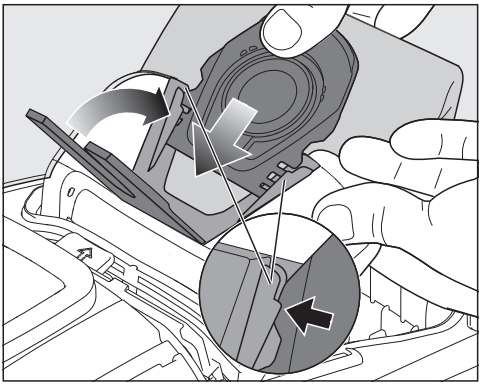
■ Suelte el filtro protector del motor hacia delante y retírelo hacia arriba del interior de la aspiradora.

⚠ Riesgo de sufrir daños a causa de una limpieza incorrecta.
El filtro protector del motor puede dañarse y ser menos efectivo como consecuencia.
No limpie el filtro protector del motor con agua. No utilice objetos puntiagudos o de bordes afilados para limpiar el filtro.

■ Limpie el filtro protector del motor con un paño seco o un cepillo multifunción.



■ Coloque con cuidado las bisagras del filtro protector del motor en los huecos de las bisagras del interior de la aspiradora y bloquee el filtro protector del motor para que encaje en su sitio.



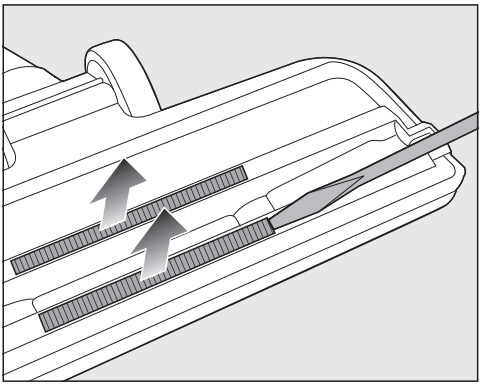
■ Introduzca la bolsa para aspiradora en el soporte hasta que el elemento de retención quede bien cerrado.

■ Cierre la tapa del compartimiento de modo seguro, asegurándose de que encaje en su posición. Procure no atrapar la bolsa para aspiradora al hacerlo.

Sustitución de los desprendedores de hilo

(no es posible para modelos con cepillos universales FlexTeQ/AllFloor)

Los desprendedores de hilo en la entrada de succión del cepillo universal se pueden reemplazar. Reemplace los desprendedores de hilo si el hilo se ha desgastado.



- Saque los desprendedores de hilo de las ranuras. Para hacerlo, utilice una herramienta adecuada, por ejemplo, un desarmador de cabeza plana.
- Instale nuevos desprendedores de hilos.

Las piezas de reemplazo están disponibles en su distribuidor Miele o mediante el Servicio Técnico de Miele.

Limpieza de la aspiradora y sus accesorios

⚠ Riesgo de descarga eléctrica debido al voltaje.
El voltaje se aplica al aparato incluso cuando está apagado.
Antes de limpiar, desconecte el aparato del tomacorriente.

⚠ Riesgo de descarga eléctrica debido al voltaje.
Si ingresa humedad en la aspiradora, existe el riesgo de recibir una descarga eléctrica.
No permita que la aspiradora se moje.

La aspiradora y todos los accesorios de plástico se pueden limpiar con un producto comercial patentado que sea adecuado para plástico.

⚠ Daños debidos a agentes limpiadores inadecuados.
Todas las superficies pueden sufrir rayaduras. El contacto con agentes limpiadores inadecuados puede alterar o decolorar las superficies externas.
No utilice productos para la limpieza abrasivos, agentes de limpieza de vidrios, limpiadores de usos múltiples ni productos para mantenimiento a base de aceite.

Limpieza del compartimento de polvo

Si es necesario, se puede limpiar el compartimiento de polvo usando un sacudidor seco, cepillo o una segunda aspiradora, si se tiene, para aspirar el polvo.

Limpie también la parte inferior de la tapa del interior de la aspiradora.

Resolución de problemas

Muchas fallas y averías se pueden solucionar fácilmente. En muchos casos puede ahorrar tiempo y dinero, ya que no necesita ponerse en contacto con el Servicio técnico de Miele.

Puede encontrar más información para ayudarle a corregir las fallas usted mismo en https://www.mieleusa.com/support/customer-assistance.

⚠ Riesgo de descarga eléctrica debido al voltaje.
El voltaje de alimentación es aplicado al aparato incluso si está apagado.
Antes de encargarse de cualquier problema, desconecte el aparato del tomacorriente.

Problema	Causa y solución
La aspiradora se apaga automáticamente.	Un limitador de temperatura apaga automáticamente la aspiradora si se calienta demasiado. Esto puede suceder si, por ejemplo, el tubo de aspiración se bloquea con objetos de gran tamaño o si la bolsa para aspiradora está llena o contiene partículas de polvo fino. Un filtro protector del motor o un filtro de salida de aire muy sucio también puede ser la causa del sobrecalentamiento. ■ Apague la aspiradora inmediatamente utilizando la tecla pedal de encendido/apagado ⏻. Desconecte la aspiradora de la toma eléctrica. Después de eliminar la falla, espere aproximadamente de 20 a 30 minutos para permitir que la aspiradora se enfríe. Luego puede volver a encenderla.

Servicio Post-Venta

Contacto en caso de anomalías

En caso de fallas que no pueda solucionar por usted mismo, comuníquese con su Distribuidor Autorizado Miele o bien, con Servicio Post-venta de Miele.

La información de contacto para el Servicio de Atención al Cliente de Miele se puede encontrar al final de este documento.

Garantía

La duración de la garantía es de 2 años.

Para obtener información adicional, consulte el folleto de garantía adjunto.

Accesorios opcionales

Siga las instrucciones de limpieza y cuidado del fabricante de pisos.

Tenga en cuenta que las fallas y daños provocados por el uso de accesorios que no lleven el logotipo de Miele en el empaque no están cubiertos por la garantía de la aspiradora.

Se pueden pedir estos y muchos otros productos mediante la tienda online de Miele, el Servicio técnico de Miele o con su distribuidor de Miele.
Algunos modelos vienen de fábrica con uno o más de los siguientes accesorios.

Herramientas / cepillos para pisos

Cepillo universal AllFloor (SBD AF)

Cepillo universal plano para limpiar debajo de muebles muy bajos. Además, es silencioso, ligero y destaca por recoger muy bien la suciedad gruesa.

Turbobrush TurboTeQ (STB 305-3)

Este cepillo es ideal para limpiar alfombras de pelo corto.

Cepillo para pisos Parquet Twister con cabeza giratoria (SBB 300-3)

Con cerdas naturales para aspirar pisos duros lisos y pequeños espacios.

Cepillo para pisos Parquet Twister XL con cabeza giratoria (SBB 400-3)

Con cerdas naturales para aspirar rápidamente pisos duros lisos y pequeños espacios.

Otros accesorios

Mini TurboCepillo (STB 101)

Para limpiar tapizados, colchones o asientos de automóviles, etc.

Cepillo para radiadores (SHB 30)

Para limpiar radiadores, estantes estrechos y grietas.

Cepillo universal (SUB 20)

Para limpiar libros, estanterías, etc.

Tobera para colchón (SMD 10)

Para limpiar tapizados, colchones, almohadones, cortinas, cobertores, etc.

Tobera plana de 30 cm (12") (SFD 10)

Tobera extra larga para grietas para limpiar en pliegues, grietas y esquinas.

Tobera plana de 56 cm (22") (SFD 20)

Tobera para grietas flexible para limpiar sitios de difícil acceso.

Tobera para tapizados XL (SPD 20)

Tobera para tapizados ancha para limpiar tapicerías, colchones y cojines.

Filtros

Filtro extractor AirClean Plus 50 (SF-AP 50)

Filtración efectiva para un aire de la estancia especialmente limpio.

Filtro de salida de aire Silence AirClean 50 (SF-SA 50)

Para una reducción significativa del ruido al aspirar.

Filtro Active AirClean 50 (SF-AA 50)

Para una reducción significativa de olores desagradables. Ideal para hogares con mascotas o fumadores.

Filtro HEPA AirClean 50 (SF-HA 50)

Filtra de forma efectiva el polvo fino y los alérgenos. Ideal para personas alérgicas al polvo doméstico.

Rejilla del filtro

Esto es necesario si desea sustituir un filtro de salida de aire AirClean Plus 50, Silence AirClean 50, Active AirClean 50, o HEPA AirClean 50 por un filtro de salida de aire AirClean.

POLIZA DE GARANTIA - Aspiradoras México

Lo que cubre la garantía y por qué periodo se extiende:

Miele S.A. de C.V. garantiza la compra original de este electrodoméstico marca Miele que el comprador con domicilio en los Estados Unidos Mexicanos haya realizado a un distribuidor autorizado, tienda o a la empresa misma de:

a. Cualquier defecto de fabricación en sus materiales, mano de obra, partes y/o componentes que generen fallas en el funcionamiento y/o desempeño del equipo con base en las especificaciones técnicas incluídas en el manual de uso y manejo del mismo.

b. El periodo de garantía para el electrodoméstico, sus accesorios, partes y/o componentes, es de 2 años a partir de la fecha de instalación.

c. La garantía no cubre daños o defectos en los siguientes casos:
   - Cuando el equipo ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales.
   - Cuando el equipo no ha sido operado con base en las instrucciones y/o manual de uso que lo acompaña.
   - Cuando el equipo ha sido instalado, alterado o reparado por terceros no autorizados por Miele México.
   - Cuando el equipo ha sido extraído de su empaque original y no cuenta con los sellos de seguridad al momento de ser realizada su instalación por parte de un Técnico Autorizado Miele.

d. Cualquier desperfecto o falla ocasionada por una instalación deficiente realizada por algún técnico distinto al Servicio Técnico Autorizado de Miele inválida la garantía. La empresa no se hará responsable por reclamaciones de Cliente Final derivadas de una instalación deficiente por un tercero no autorizado por Miele México.

e. El Técnico Autorizado Miele, al momento de realizar la instalación, sellará la Póliza de Garantía de cada equipo instalado con su nombre, firma y fecha de instalación.

f. En caso de equipos "Free-Standing", la tienda o Distribuidor Autorizado Miele sellará la Póliza de Garantía de cada equipo vendido con su nombre, firma y fecha de venta.

g. Miele México desconoce cualquier otra garantía expresa o implícita en el equipo o cualquier otra garantía que haya sido ofrecida por un tercero.

h. Miele México no asume ninguna responsabilidad o cualquier otra obligación con respecto a daño a personas o bienes que resulte del uso de algún equipo de nuestra marca o sus accesorios, partes, componentes, refacciones, etc., cuando dicho equipo, accesorios, partes, componentes, refacciones, etc., no hayan sido comprados a algún distribuidor, tienda, etc., autorizado por Miele México.

i. Cualquier compra de equipos, accesorios, partes, componentes, refacciones, etc., de cualquier otro origen, distribuidor o tienda no autorizados por Miele México será bajo el propio riesgo del comprador.

Procedimiento para hacer efectiva la garantía:

Si este electrodoméstico resulta defectuoso y se encuentra dentro del periodo de garantía, el comprador deberá:

a. Presentar el electrodoméstico defectuoso en el Centro de Servicio abajo indicado y presentar la Póliza de Garantía debidamente sellada por el técnico que lo instaló. Esta garantía incluye los gastos de transportación del electrodoméstico razonablemente erogados que deriven de su cumplimiento dentro de la red de servicio de Miele.

b. Los establecimientos en los Estados Unidos Mexicanos donde se puede hacer efectiva la garantía son los siguientes:

Miele SA de CV
Miele Experience Center
Arquímedes 43
Col. Chapultepec Polanco.
C.P.11560
Ciudad de México.

Tel. 800 MIELE 00
(800 64353 00)

Correo electrónico:
info@miele.com.mx

Exclusión de otras garantías:

Excepto por la garantía limitada ofrecida en este documento, Miele desconoce cualquier otra garantía expresa o implícita con respecto al electrodoméstico, aparato eléctrico o electrónico. Cualquier garantía de comercialización o propiedad para un propósito en particular, está limitada en su duración o término a la garantía limitada otorgada en este documento.

Limitantes de responsabilidad para daños especiales, incidentales o consecuenciales:

Miele no asume ninguna responsabilidad o cualquier otra obligación con respecto a daño a personas o bienes que resulte del uso de algún electrodoméstico de nuestra marca o sus accesorios, partes, componentes, refacciones, etc., cuando dicho electrodoméstico, accesorios, partes, componentes, refacciones, etc., no hayan sido comprados a algún distribuidor, tienda, etc., autorizado por Miele. Cualquier compra de un electrodoméstico, accesorios, partes, componentes, refacciones, etc., de cualquier otro origen, distribuidor o tienda no autorizados será bajo el propio riesgo del comprador. Miele específicamente no se responsabiliza, directa o indirectamente, y desconoce cualquier daño incidental, especial o consecuencial o cualquier otro tipo de daño derivado de cualquier incumplimiento, agravio, falta de responsabilidad o de cualquier otra teoría legal derivado del mal uso de este producto, al no seguir las indicaciones estipuladas en el manual.

Leyes de los Estados Unidos Mexicanos:

Las limitaciones contendidas en la presente garantía limitada serán válidas en la medida en que lo permitan las leyes de los Estados Unidos Mexicanos.

Servicios:

Para mayor información sobre cualquier aspecto relacionado con la presente garantía o con el electrodoméstico amparado por la misma, y para obtener partes, componentes, consumibles y accesorios, favor de contactar a:

Miele SA de CV
Miele Experience Center
Arquímedes # 43
Col. Polanco Chapultepec
Delg. Miguel Hidalgo
C.P. 11560 México, D.F.

Servicio post venta:
Tel. 800 MIELE 00
(800 64353 00)

Correo electrónico:
info@miele.com.mx
www.miele.com.mx

Miele SA de CV
Miele Experience Center
Arquímedes 43
Col. Chapultepec Polanco.
C.P.11560
Ciudad de México.

Tel. 800 MIELE 00
(800 64353 00)

Correo electrónico:
info@miele.com.mx

MIELE S.A. de C.V.
MIELE EXPERIENCE CENTER
Arquímedes No. 43
Colonia Polanco Chapultepec
Alcaldía Miguel Hidalgo
C.P. 11560, Cd. de México

800 MIELE 00
info@miele.com.mx
www.miele.com.mx
www.shop.miele.com.mx

Dirección del fabricante
Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Alemania